



Instrukcja obsługi

Connect-Key K 30 RF



Spis treści

1	Objaśnienie symboli i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	2
1.1	Objaśnienie symboli	2
1.2	Ogólne zalecenia bezpieczeństwa	3
2	Skrócona deklaracja zgodności UE dot. urządzeń radiowych	3
3	Informacje o produkcie	3
3.1	Opis produktu	3
3.2	Wskazania LED na K 30 RF i wynikające z nich działania	4
4	Aktualizacja oprogramowania	5
5	WLANResetowanie połączenia	5
6	Przywrócenie ustawień podstawowych na K 30 RF	5
7	Ochrona środowiska i utylizacja	6
8	Informacja o ochronie danych osobowych	6

1 Objąśnienie symboli i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

1.1 Objąśnienie symboli

Wskazówki ostrzegawcze

We wskazówkach ostrzegawczych zastosowano hasła ostrzegawcze oznaczające rodzaj i ciężar gatunkowy następstw zaniechania działań zmierzających do uniknięcia niebezpieczeństwa.

Zdefiniowane zostały następujące wyrazy ostrzegawcze używane w niniejszym dokumencie:



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO oznacza poważne ryzyko wystąpienia obrażeń ciała zagrażających życiu.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE oznacza możliwość wystąpienia ciężkich obrażeń ciała, a nawet zagrożenie życia.



OSTROŻNOŚĆ

OSTROŻNOŚĆ oznacza ryzyko wystąpienia obrażeń ciała w stopniu lekkim lub średnim.

WSKAZÓWKA

UWAGA oznacza ryzyko wystąpienia szkód materialnych.

Ważne informacje



Ważne informacje, które nie zawierają ostrzeżeń przed zagrożeniami dotyczącymi osób lub mienia, oznaczono symbolem informacji przedstawionym obok.

1.2 Ogólne zalecenia bezpieczeństwa

Wskazówki dla grupy docelowej

Niniejsza instrukcja obsługi jest skierowana do użytkownika tego produktu.

Należy przestrzegać wskazówek zawartych we wszystkich instrukcjach. Nieprzestrzeganie wskazówek może spowodować poważne szkody osobowe – ze skutkiem śmiertelnym włącznie – jak również może być przyczyną szkód materialnych i ekologicznych.

- ▶ Przed przystąpieniem do obsługi przeczytać instrukcję obsługi (regulatora ogrzewania itp.) i zachować je.
- ▶ Postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz ostrzegawczymi.
- ▶ Wykonywać czyszczenie i konserwację zgodnie ze wskazaną częstotliwością, co najmniej raz w roku. Należy przy tym sprawdzić prawidłowość działania całej instalacji.
- ▶ Stwierdzone braki należy bezzwłocznie usunąć.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- ▶ Produkt jest przeznaczony wyłącznie do regulacji instalacji grzewczych.

Jakiegolwiek inne użytkowanie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem. Szkody powstałe w wyniku takiego użytkowania są wyłączone z odpowiedzialności producenta.

Uszkodzenia wskutek działania mrozu

Jeżeli instalacja ogrzewcza nie pracuje, istnieje niebezpieczeństwo jej zamarznięcia:

- ▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących ochrony przed zamarzaniem.
- ▶ Instalację należy zawsze pozostawiać włączoną z uwagi na dodatkowe funkcje, np. przygotowanie c.w.u. lub zabezpieczenie przed blokadą.
- ▶ Niezwłocznie usunąć usterki.

2 Skrócona deklaracja zgodności UE dot. urządzeń radiowych

Bosch Thermotechnik GmbH oświadcza niniejszym, że wyrób K 30 RF technologii radiowej opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest w internecie: www.bosch-homecomfort.pl.

3 Informacje o produkcie

3.1 Opis produktu

Connect-Key K 30 RF stanowi bramę sieciową i moduł bezprzewodowy do zdalnego sterowania oraz zdalnej kontroli instalacji grzewczej i wentylacyjnej.



W instrukcji urządzenia grzewczego lub instalacji wentylacyjnej należy sprawdzić kompatybilność i miejsce montażu Connect-Key lub zapytać o to instalatora.

W przypadku regulacji w jednym pomieszczeniu Connect-Key K 30 RF nawiązuje połączenie między bezprzewodowym regulatorem w jednym pomieszczeniu a urządzeniem grzewczym.



Szczegółowe informacje na temat regulacji w jednym pomieszczeniu SRC 100 RF → Opis systemu w zakresie regulacji w jednym pomieszczeniu.

Aplikacja Bosch HomeCom Easy pozwala na zdalne sterowanie instalacją grzewczą lub wentylacyjną. Aplikacja jest dostępna dla systemów operacyjnych iOS i Android.



Download App:
Bosch HomeCom Easy



0010034894-002

Rys. 1

3.2 Wskazania LED na K 30 RF i wynikające z nich działania

Status K 30 RF jest wskazywany przez diodę LED na wolnym końcu. Kolor (czerwony/żółty/zielony) i czas trwania światła mają następujące znaczenie:

Wskazania LED	Opis
5 x miga na czerwono 	Połączenie z WLAN zostanie usunięte lub próba połączenia nie powiodła się. K 30 RF zostanie z powrotem przełączony w tryb hotspota.
Miga na czerwono 	Usterka sprzętowa lub montażowa: ► Sprawdzić montaż.
Ciągłe świecenie na czerwono 	Zakłócenie komunikacji. Zapisana sieć WLAN i/lub podłączone urządzenia bezprzewodowe nie zostały znalezione: ► Sprawdzić panel obsługi urządzenia. W przypadku braku połączenia z siecią WLAN: ► Sprawdzić router WLAN. W celu zarejestrowania nowej sieci: ► Przycisk na K 30 RF wcisnąć jeden raz na ok. 3 sekundy, aż dioda LED krótko zaświeci na czerwono. Dioda LED miga 5 razy na czerwono, a następnie świeci światłem żółtym. ► Nawiązać połączenie (→ „Świeci na żółto”). W przypadku braku połączenia z urządzeniami bezprzewodowymi: ► Sprawdzić, czy urządzenia bezprzewodowe są podłączone do zasilania i znajdują się w zasięgu.
Miga na pomarańczowo 	Trwa aktualizacja oprogramowania sprzętowego K 30 RF. Po aktualizacji następuje ponowne uruchomienie K 30 RF. Na krótki czas połączenie ze wszystkimi komponentami systemu zostaje przerwane, a następnie przywrócone automatycznie. ► Nie jest wymagane żadne działanie.

Wskazania LED	Opis
Ciągłe świecenie na żółto 	Tryb hotspota aktywny, gotowy do nawiązania połączenia WLAN: ► Otworzyć aplikację i postępować zgodnie z instrukcjami. -lub- ► Wcisnąć przycisk na K 30 RF na jedną sekundę, aby zmienić na tryb WPS.
Świeci na zmianę na żółto/zielono 	Tryb WPS aktywny.
Miga na żółto 	Połączenie z hotspotem zostało nawiązane: ► Nie jest wymagane żadne działanie.
Miga na zielono 	Połączenie z WLAN zostało nawiązane, ale nie można nawiązać połączenia z serwerem Bosch: ► Sprawdzić połączenie internetowe.
Ciągłe świecenie na zielono 	Połączenie z siecią zostało nawiązane.
Dioda LED wył.	Wyłączony tryb oszczędny lub urządzenie. ► Poprzez krótkie wciśnięcie przycisku na włączonym K 30 RF aktualny status urządzenia zostanie wskazany za pomocą diody LED.

Tab. 1

4 Aktualizacja oprogramowania



Ze względu na bezpieczeństwo i usuwanie błędów zalecamy korzystanie z aktualnej wersji oprogramowania.

- ▶ Jeśli w aplikacji Bosch HomeCom Easy dostępna jest aktualizacja oprogramowania: udzielić zgody.
Migająca pomarańczowa dioda LED sygnalizuje, że przeprowadzana jest aktualizacja oprogramowania.

Kiedy pomarańczowa dioda LED miga, nie jest możliwe korzystanie z przycisku. Po aktualizacji następuje ponowne uruchomienie K 30 RF. Na krótki czas połączenie ze wszystkimi komponentami systemu zostaje przerwane, a następnie przywrócone automatycznie. Nie trzeba wykonywać żadnej czynności.

5 WLANResetowanie połączenia



Opcjonalnie połączenie WLAN można zresetować poprzez UI 800.

Aby zresetowanie połączenia WLAN było możliwe, musi świecić dioda LED na K 30 RF. Jeśli dioda LED nie świeci:

- ▶ Nacisnąć krótko przycisk na K 30 RF.
Dioda LED świeci.

W celu zresetowania połączenia WLAN:

- ▶ Wcisnąć jednokrotnie przycisk K 30 RF na ok. 3 s, aż dioda LED zaświeci krótko na czerwono.
Dioda LED miga 5 razy na czerwono. Istniejące połączenie WLAN zostanie zresetowane.

Gdy dioda LED na K 30 RF zaświeci się na żółto, można nawiązać nowe połączenie WLAN.

6 Przywrócenie ustawień podstawowych na K 30 RF

Podczas przywracania modułu K 30 RF do ustawień podstawowych, zostaną skasowane następujące dane:

- zapisana sieć WLAN
- połączenie z powiązonym kontem Bosch
- wszystkie lokalnie zapisane dane (np. dane przykładowe dotyczące zużycia energii)
- połączenia z powiązanymi modułami obsługi bezprzewodowej

Nie usuwane są:

- historia wersji oprogramowania
- ostatnia wersja oprogramowania i konfiguracji komponentów systemowych

Możliwe przypadki zastosowania resetowania do ustawienia podstawowego to zmiana właściciela K 30 RF, montaż w innym systemie grzewczym oraz sytuacje problematyczne (wg instrukcji).

Aby zresetowanie K 30 RF było możliwe, musi świecić dioda LED na K 30 RF. Jeśli dioda LED nie świeci:

- ▶ Nacisnąć krótko przycisk na K 30 RF.
Dioda LED świeci.

W celu zresetowania K 30 RF do ustawień podstawowych:

- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 20 sekund przycisk na K 30 RF.

Po 10 sekundach dioda LED zamiga 5 razy na żółto i zaświeci na chwilę na czerwono.

Moduł K 30 RF jest przywrócony do ustawień podstawowych i uruchamia się na nowo. Podczas ponownego uruchomienia nie jest możliwa żadna interakcja z K 30 RF.

Po ponownym uruchomieniu dioda LED na K 30 RF zaświeci najpierw na zielono, zgaśnie na ok. jedną minutę, a potem będzie świecić na żółto przez ok. 30 min.

7 Ochrona środowiska i utylizacja

Ochrona środowiska to jedna z podstawowych zasad działalności grupy Bosch.

Jakość produktów, ekonomiczność i ochrona środowiska stanowią dla nas cele równorzędne. Ściśle przestrzegane są ustawy i przepisy dotyczące ochrony środowiska.

Aby chronić środowisko, wykorzystujemy najlepsze technologie i materiały, uwzględniając przy tym ich ekonomiczność.

Opakowania

Nasza firma uczestniczy w systemach przetwarzania opakowań, działających w poszczególnych krajach, które gwarantują optymalny recykling.

Wszystkie materiały stosowane w opakowaniach są przyjazne dla środowiska i mogą być ponownie przetworzone.

Zużyty sprzęt

Stare urządzenia zawierają materiały, które mogą być ponownie wykorzystane.

Moduły można łatwo odłączyć. Tworzywa sztuczne są oznakowane. W ten sposób różne podzespoły można sortować i ponownie wykorzystać lub zutylizować.

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny



Ten symbol oznacza, że produkt nie może być usunięty wraz z innymi odpadami, lecz należy go oddać do punktu zbiórki odpadów w celu przetworzenia, przejęcia, recyklingu lub utylizacji.

Ten symbol dotyczy krajów z regulacjami prawnymi dotyczącymi odpadów elektronicznych, takimi jak "Dyrektywa europejska 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego". Takie przepisy wyznaczają warunki ramowe, obowiązujące w zakresie oddawania i recyklingu zużytego sprzętu elektronicznego w poszczególnych krajach.

Ponieważ sprzęt elektroniczny może zawierać substancje niebezpieczne, należy poddawać go recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby dzięki temu zminimalizować ryzyko potencjalnego zagrożenia dla środowiska i zdrowia ludzi. Ponadto recykling odpadów elektronicznych przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych.

Więcej informacji na temat przyjaznej dla środowiska utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego można uzyskać w odpowiednich urzędach lokalnych, w zakładzie utylizacji odpadów lub u sprzedawcy, u którego nabyto produkt.

Więcej informacji można znaleźć tutaj:

www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/

8 Informacja o ochronie danych osobowych



[DE] Bosch Thermotechnik GmbH, Sophienstraße 30-32, 35576 Wetzlar, Deutschland, [AT] Robert Bosch AG, Geschäftsbereich Thermotechnik, Göllnergasse 15-17, 1030 Wien,

Österreich, [LU] Ferroknepper Buderus S.A., Z.I. Um Monkeler, 20, Op den Drieschen, B.P.201 L-4003 Esch-sur-Alzette, Luxemburg przetwarzamy informacje o produkcie i instalacji, dane techniczne i dane połączenia, dane komunikacyjne, dane rejestracyjne produktu i dane historii klienta w celu zapewnienia funkcjonalności produktu (art. 6 ust. 1 zd. 1 lit. f RODO), w celu wypełnienia naszych obowiązków w zakresie monitorowania produktu i ze względów bezpieczeństwa produktu (art. 6 ust. 1 zd. 1 lit. f RODO), w celu ochrony naszych praw w związku z gwarancją i rejestracją produktu (art. 6 ust. 1 zd. 1 lit. f RODO), w celu analizy sprzedaży naszych produktów oraz dostarczania indywidualnych i związanych z produktem informacji i ofert (art. 6 ust. 1 zd. 1 lit. f RODO). Realizację usług takich jak sprzedaż i marketing, zarządzanie umowami, realizacja płatności, programowanie, hosting danych i usługi infolinii możemy zlecać usługodawcom zewnętrznym i/lub firmom powiązanym z Bosch, i możemy im przekazywać dane. W określonych przypadkach, jednak tylko wtedy, gdy zapewniona jest odpowiednia ochrona danych, dane osobowe mogą być przekazywane podmiotom spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego. Pozostałe informacje są udostępniane na żądanie. Pełnomocnik ds. ochrony danych jest dostępny pod adresem: Datenschutzbeauftragter, Informationssicherheit und Datenschutz (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, NIEMCY.

W oparciu o art. 6 ust. 1 zd. 1 lit. f RODO użytkownik ma prawo do wycofania w dowolnym momencie zgody na przetwarzanie danych osobowych z powodów wynikających ze szczególnej sytuacji lub jeśli przetwarzanie danych odbywa się w celu marketingu bezpośredniego. W celu realizacji swoich praw należy skontaktować się z nami pod adresem **[DE] privacy.ttde@bosch.com, [AT] DPO@bosch.com, [LU] DPO@bosch.com**. Pozostałe informacje są dostępne pod kodem QR.



Robert Bosch Sp. z o.o.
ul. Jutrzenki 105
02-231 Warszawa

Infolinia Handlowa 801 600 801*
Serwis Bosch Home Comfort 801 300 810*
www.bosch-homecomfort.pl

* koszt połączenia wg stawek operatora